



### 落馬洲興建過境管制大樓

當局將在落馬洲興建新邊境管制設施，加速處理來往香港與中國的旅客和貨物過境手續。

負責該項工程的建築師葛思華今日（星期一）表示，建築署已招標承投有關工程，並會監督施工。

工程將於十月展開，一九八八年底完成。

葛氏指出，興建的設施包括一座主要的管制站大樓、兩座貨物檢查大樓、一個動物檢查站、一個地磅、一個直升機場和警崗。

管制站大樓的總樓面面積約四千平方米，給海關、人民入境事務處及皇家香港警察隊的人員在那裏工作。

在兩座分別處理入境和出境貨物檢查的大樓，則設有十八個海關檢查櫃枱和十四個人民入境事務處工作櫃枱，而動物檢查站則由漁農處人員負責。

葛思華指出，當橫跨深圳河的新大橋及連接新界環迴公路的新主幹公路於一九八八年底開放通車後，落馬洲過境設施的重要性將會增強。

——完——

### 粉嶺部分樓宇

#### 周四停供食水

水務署今日（星期一）宣布，粉嶺若干樓宇的食水供應，將於星期四（七月三十日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行測漏工程。

受影響的樓宇位於沙頭角公路、聯安街、和泰街、聯發街、聯和道、聯昌街、聯盛街、聯興街、聯富街、和豐街、和隆街及聯和新村。

——完——

健康院綜合觀察服務  
為幼童檢查體格智力

醫務衛生署家庭健康服務部促請各家長攜帶子女到就近的母嬰健康院接受綜合觀察。

該項免費綜合觀察服務是為所有初生至五歲大的兒童而設，為他們提供定期性的體能及智力檢查，使能盡早發現任何先天性或後天性的身體缺陷，以便給予治療。

根據現行計劃，綜合觀察分三個階段——嬰兒出生後十個星期，九個月及三歲進行。

檢查包括體能成長、聽覺、言語、視力及社交行為的適應，以便評定個別兒童之生長發展。

任何兒童智力或身體若被發現有缺陷，都會被介紹到兒童體能及智力測驗中心或專科診所再作詳細之檢查，以便給予適當的治療及指導，增加他們的康復機會。

為幫助父母觀察他們子女的發展，醫務衛生署家庭健康服務部已印備一份名為「兒童成長警告訊號檢查表」的單張供家長參考。

該檢查表可用來幫助家長觀察有礙其子女身體成長的跡象。如果他們有任何關於子女成長及發展之疑問，可隨時帶同子女到就近的政府母嬰健康院作檢查。

檢查表可向各母嬰健康院免費索取。

—完—

土地發展公司  
獲貸款一億元

財務委員會已經批准從發展貸款基金貸款一億元予土地發展公司，作為該公司成立及初期經營的資助款項。

當局擬於十月成立法定的土地發展公司，以便在港九新界較舊的市區推廣及進行重建計劃。

政府發言人今日（星期一）說，行政局早在八五年六月，已同意成立土地發展公司的建議。

此前在進行市區重建時，政府與私人發展商曾遇到某些困難，這包括如何令私人發展商與政府對具有重建潛力的地區在利益上取得協調，以及因這些地區的樓宇業權分散而引致的各項問題。

發言人指出，土地發展公司臨時董事局已於一九八六年八月成立，並由地政工務司擔任主席，以便對該法定公司的成立進行監察，就招聘公司總裁提供意見及進行鑑定可供土地發展公司重建的合適地區的初步工作。

—完—

沙田區議會周三會議  
討論文化及體育事項

沙田區議會文化及體育委員會將於星期三（廿九日）上午舉行會議，討論沙田文藝協會及沙田體育會的活動進展情況。

其他討論事項包括委員會財政狀況、區議會資助活動的進度報告、區議會五年撥款預測，及每年撥款預算。

— — — — —

編輯注意：

沙田區議會轄下文化及體育委員會會議定於星期三（廿九日）上午十一時在沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

## 旺角環境會討論 改善交通量措施

旺角區議會環境委員會明日(星期二)舉行會議，討論一項交通及運輸管理計劃，藉以改善旺角南區的交通流量。

該項計劃集中改善西洋菜街南的交通，因該處為區內最繁忙的街道之一。

建議中的改善辦法包括設置交通燈號，遷移的士及小巴士，並提供貨車及電單車泊車位等。

委員會亦將討論實施多項措施，以改善大南街與白楊街交界的道路和行人安全情況。

會議並會檢討去年在區內十五個行人過路黑點進行調查的結果。

此外，各委員亦將聆聽收回甘芳街的工作進展報告，該街道將為旺角區內第一條被政府收回的私家街。

編輯注意：

旺角區議會環境委員會會議定於明日(星期二)下午二時半在太子道一五七號旺角政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

## 水塘存水數字

截至今日(七月二十七日)上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億八千二百零二萬二千立方米，佔總容量百分之六十五點二。

去年同期各水塘之總存水為三億七千零五十五萬五千立方米，即總容量百分之六十三點二。

—完—

### 油蔴地舉辦座談會 討論多層大廈管理

油蔴地區將於本周舉行兩個大廈管理的座談會，讓區內居民參加，與政府部門代表及專業人士交換意見。

座談會是油蔴地區最近推行的大廈管理推展運動的其中兩項活動。

大廈管理推展運動統籌委員會發言人說：「舉辦座談會旨在加強市民對大廈管理的重要性的認識，及了解他們在大廈管理工作中的責任。」

首個座談會將於明日（星期二）在太空館舉行，出席的政府部門代表包括警務處、勞工處及市政總署的人員。他們將分別講述清除防礙衛生通知書、鄰里守望計劃及長期服務金等問題。

參加是次座談會者包括來自區內各分區委員會、互助委員會及業主立案法團的代表，他們並會在會上與各政府官員及專業人士就大廈管理的經驗交換意見。

另外一個座談會則將於八月一日（星期六）在梁顯利油蔴地社區中心舉行，屆時出席的政府部門代表則有屋宇地政署、消防處及英國屋宇經理學會（香港分會）的人士。他們將會逐一講述消防規例、修葺令及私人多層大廈的管理工作等問題。

為了進一步推廣大廈管理的信息，統籌委員會已特別印備大廈管理手冊，在研討會上派發給各參加者。

#### 編輯注意：

油蔴地區首個大廈管理座談會將於明日（星期二）下午八時在太空館演講廳舉行；而另一個座談會則定於八月一日（星期六）下午八時在九龍象坊街六十號梁顯利油蔴地社區中心舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

### 大專生申請資助辦法公布

政府助學金聯合委員會今日（星期一）公布有關一九八七年—八八年度大專新生申請資助辦法。

該項資助計劃是為在香港大學、香港中文大學、香港理工學院、香港城市理工學院及香港浸會學院（只限系制文憑及學位課程）攻讀全日制課程的學生提供助學金及貸款。

申請人必須為全日制學生，並在申請資助前已連續三年在本港居住或以本港為居留地。

凡已投考香港大學或香港中文大學並符合入學條件之新生，可携同高級/高等程度考試成績單，前往該委員會辦事處，即香港金鐘道六十六號，金鐘道政府合署低座地下或有關學院索取申請表格。惟申請人應於被有關學院取錄後，才交回填妥之表格。至於理工或浸會學院所取錄之新生，可於註冊時直接向該學院索取表格。

所有新生須將填妥之申請書交回其所屬院校之辦事處，截止申請日期如下：

香港中文大學	:	一九八七年八月二十八日
香港大學	:	一九八七年九月初
香港理工學院	:	一九八七年十月十日
城市理工學院	:	一九八七年十月十日
香港浸會學院	:	一九八七年十月十日

所有申請均須經過查核申請人家庭入息及資產，扣除認可的家庭支出，而計算出該學生每年可動用之收入，以釐定助學金/貸款的款額。由一九八七—八八學年起，政府決定將學生每年可動用之收入作為計算助學金及貸款數目的比例，由五十比五十更改為六十比四十；而貸款則須收取年息二厘半。

申請人在交回填妥之表格時，所屬學院會安排他們到該委員會的辦事處面見。申請人或任何熟識其家庭狀況之成年家庭成員（最好是申請表內之聲明人）可依約面見該處人員，以便覆核所填之家庭資料。該委員會並提出忠告，倘若填報資料失實，不僅會引至申請被拒絕，更會使聲明人受到刑事檢控。

—完—

公民教育資料中心  
舉行專題作品展覽

教育署公民教育資源中心將於八月一日至十月三十日，舉辦第二輯有關公民教育資料的專題展覽。

展覽的展品為一九八六年校際公民教育設計比賽小學組的獲獎作品。此外，該中心並長期展出公民教育教學參考資料，歡迎教師前往參觀。

教育署公民教育資源中心位於北角百福道四號，開放時間為逢星期一至上午九時至十二時三十分，下午二時至四時三十分；星期三及五上午九時至十二時三十分，下午二時至六時三十分；星期六上午九時至中午十二時。

學校如欲安排教師在普通開放時間以外集體參觀，並與中心主任討論有關問題，可先致電五一六五六二九九與中心聯絡。

—完—

東區成立小組  
研究噪音問題

東區區議會環境改善委員會最近成立了一個噪音污染調查小組，目的是提高市民對噪音污染及有關法例之認識及關注。

噪音污染調查小組主席陳志强表示，該小組的工作是以科學之調查統計方法，研究區內噪音污染之情況，調查之結果將遞交有關政府部門，研究如何採取補救或預防噪音污染之措施。

小組已定出三大類型的噪音污染範圍，作為日後調查的目標。

這些範圍包括娛樂事業如戲院、食肆所產生的噪音，來自交通設施的噪音，例如天橋、電車及巴士總站及工廠所發出的噪音等。

小組會首先在區內找出噪音污染黑點，然後邀請一間大專院校於十月至十二月間在有關地點進行調查。小組並希望在本財政年度內出版調查結果。

—完—

信輝保險有限公司  
高院今日下令清盤

最高法院原訟法庭今日（星期一）下令將「信輝保險有限公司」清盤。法庭已委任破產管理官為該公司的臨時清盤人。

署理註冊總署署長岑立誠說，他於一九八七年六月十九日以保險業監督的身份入稟法院，要求將該公司清盤，理由包括該公司未能符合保險公司條例關於償債能力保險金的規定以及未能適當地備有帳目簿冊。他說，他所採取的行動是必須的，用以保障該公司的投保人，未來投保人及其他債權人的利益。

岑氏說，該公司乃在本港註冊成立，經營一般性保險業務，包括火險及水險。此外，亦代理其他保險公司的保險業務。不過，岑氏說他已以破產管理官暨該公司臨時清盤人的身份，發出保單終止通知書取消該公司所發出之保單。他並呼籲該公司的保單持有人立即向其他認可的保險公司投保。

——完——

兩幅政府土地成交價  
共八千七百三十萬元

港島一幅私人住宅用地及新界一幅工業用地今日（星期一）公開拍賣，一共以八千七百三十萬元成交。

該住宅用地面積約一千五百六十八平方米，位於大坑徑虎豹別墅附近，底價五千萬元，結果以七千七百萬元，由均暢有限公司投得。

根據建築規約，買主須於一九九一年九月三十日前，完成不少於四千七百平方米總樓面面積的建築。

至於新界的工業用地，是在粉嶺安樂村，可作工業及／或貨倉用途，但不得用作經營厭惡性行業。

該幅土地面積為九百四十七平方米，底價為三百萬元，終以一千零三十萬元成交。

買家是達將有限公司須於一九九〇年九月三十日前，完成不少於二千八百四十一平方米總樓面面積的建築。

——完——  
八

### 葵青兒童關心區內事務

超過五十名來自小童群益會葵芳中心及東華三院葵盛中心的兒童近日先後探訪葵青區議會，以了解區議會的功能及與市民的關係。

葵青區議會主席何東青今日（星期一）指出，學校兒童這般關心地區行政的發展，實在令人鼓舞。

在區議會主席給各人講解時，部分兒童對區內事務甚為熱衷，分別就環境及交通事務發問。何氏對他們的熱心感到高興，並答應將個案轉知有關部門處理。

何氏其後把最新出版的葵青區議會年報送給兒童的代表。

為了進一步推廣公民教育，小童群益會的兒童已獲安排於星期五（七月三十一日）到葵青政務處作另一次訪問。

—完—

### 美商業部長逝世

港工商司表遺憾

署理工商司楊啓彥今（星期一）日對美國商業部長鮑德里奇的逝世深表遺憾。

楊氏在透過美國駐港總領事致鮑氏家人的吊唁信中表示：「我們對鮑德里奇的不幸早逝感到極度震驚與悲傷，鮑氏與香港每一個人都抱著一個共同的目標，去促進一個更佳及更自由的世界貿易體系。」

「我們對喪失一個令人欽佩的朋友及同盟實在感到遺憾。」

—完—

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發放

### 屯門區在未來兩年 增設四所兒童中心

社會福利署新界區福利專員梁士雄今日（星期日）表示，幼兒中心除了要注重幼兒的安全與健康外，對學齡前兒童的心智發展及健全性格的培育，亦應予以重視。

梁氏在香港基督教播道會聯會蘇森紀念幼兒園開幕典禮上表示，幼兒中心應透過各項精心安排的活動、學習和遊戲，使兒童能夠打好學習的基礎、發揮個人潛能、學習與人相處，在德、智、體、群、美各方面都有均衡的發展。

梁氏指出屯門是近年新界發展最迅速的新市鎮之一，公共屋邨和私人樓宇不斷落成，所以各類社會服務亦不斷發展，以配合地區的需要。而入住近期落成的山景邨的居民，很多是來自小家庭，而出外工作的母親，為數也不少。

他說：「幼兒中心正好為此類家庭，提供一項需求殷切的服務，使家長可以安心出外工作。」

「現時，屯門區共有十六間政府資助的日間幼兒中心及兩間私辦的託兒所，總共提供二千多個幼兒名額。」

「在未來兩年內，將有四所政府資助幼兒中心投入服務，提供四百個名額，以配合政府的福利服務計劃，滿足區內在職父母及幼兒的需求。」

梁氏讚揚香港基督教播道會聯會在過去三十多年，一向對照顧居民各種精神及福利需要，不遺餘力，包括開辦醫院、兒童院及老人中心，為本港居民提供多元化的服務。

蘇森紀念幼兒園是該會開辦的第一間幼兒中心，可容納一百名兩歲至六歲的幼兒。該會更計劃於不久的將來在大埔區開設另一間日間幼兒中心，再為新界區的居民提供服務。

—完—

編輯注意：下稿已於廿五日經由新聞發布機發放

### 「俄羅斯鑽石」不是鑽石 廣告誤導公司被判罰

自去年八月起，許多有能力購買珠寶的人士，也許曾收到一些廣告小冊子，以極低的價錢，向他們推銷一些所謂「俄羅斯鑽石」的產品。

那些認購的人士，滿以為自己購入超值的產品而沾沾自喜，直至最近本港法庭審結一宗案件，才發覺不然。這宗案件是本港海關有史以來首次涉及廣告引用虛假商品說明的案件。

七月十四日，一間以郵遞方式推銷首飾的公司在西區裁判司署承認以方晶石作為俄羅斯鑽石來宣傳發售，被罰款五千元。

使用虛假商品說明的最高刑罰，倘按照簡易程序審訊定罪，為罰款十萬元及監禁兩年，倘以起訴書定罪，則為罰款五十萬元及五年監禁，所有根據該條例檢獲的商品可能會被充公。

香港海關商品標準調查局局長侯護表示：雖然海關仍有多宗同類案件在調查中，但這是海關成功地檢控該類案件的第一宗，所以甚為重要。

由一九八一年至本年六月為止，海關共收到十九宗有關廣告誤導的投訴，並採取了行動，包括上述案件在內，而在其他沒有人被起訴的案件中，有關人士在被警告之後，都將其廣告內引起投訴的字眼刪改。

侯護表示：「這些投訴，通常都因沒有足夠證據而不能起訴。」

他指出：要檢控這類人士，涉及許多技術上的困難。

侯氏說：以本案為例，海關是於去年十月接獲香港鑽石入口商會的通知而作調查的。

香港鑽石入口商會在未通知當局之前曾經兩次去信有關公司，希望該公司能停止發出其以方晶石作為「俄羅斯鑽石」的誤導他人的廣告冊子，但該公司拒絕這



編輯注意：下稿已於廿五日經由新聞發布機發放

#### 清潔沙灘運動正式展開

本年度「保持香港清潔」運動的「清潔沙灘」階段今日（星期六）在淺水灣正式展開。

市政局議員唐錦彪在開幕禮致辭時指出，今年的「保持香港清潔運動」是十五年來最大規模的一次。

他說：「本年度的運動得到各政府部門、私人機構及各階層人士的支持。」

唐氏強調，該運動的主題曲及口號——於響應，保持香港清潔——已深入民間。

他補充說：「隨著夏季的來臨，運動亦已踏入第二個階段，即沙灘清潔階段。除了利用媒介外，我們亦會舉辦多項活動，以推廣這個階段的宣傳。」

唐氏續呼籲各泳客及旅行人士要保持海灘清潔，將廢物放入廢紙箱，之後，他聯同其他主禮嘉賓主持剪綵儀式。

其他主禮嘉賓包括立法局議員楊寶坤、南區政務專員駱善文、市政總署助理處長（文康）喬樂平、「保持香港清潔」運動宣傳委員會主席袁金浩，及商業二台高級節目監製黃鐵雄。

典禮完畢後，商業二台製作了一個一小時的娛樂性電台節目，內容除了有陳慧嫻、鄭敬基及蔣志光作歌唱表演外，還有一齣短劇及由聽眾參加的電話遊戲。全部項目均以保持香港清潔為主題。

麥當勞餐廳亦響應今日的活動，派出約二百位職員協助清理海灘。「麥當勞叔叔」並為在場的兒童表演魔術。

編輯注意：有關淺水灣清潔沙灘階段展開的圖片將會經傳真機傳送。

—完—